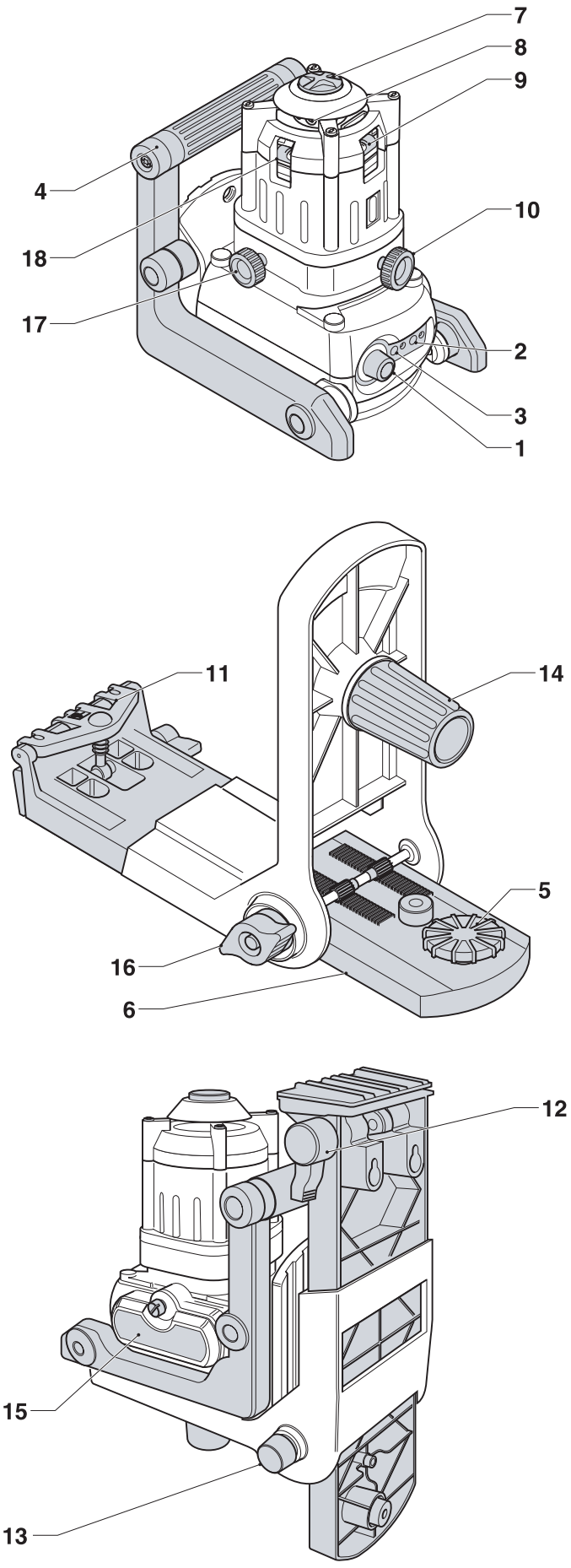
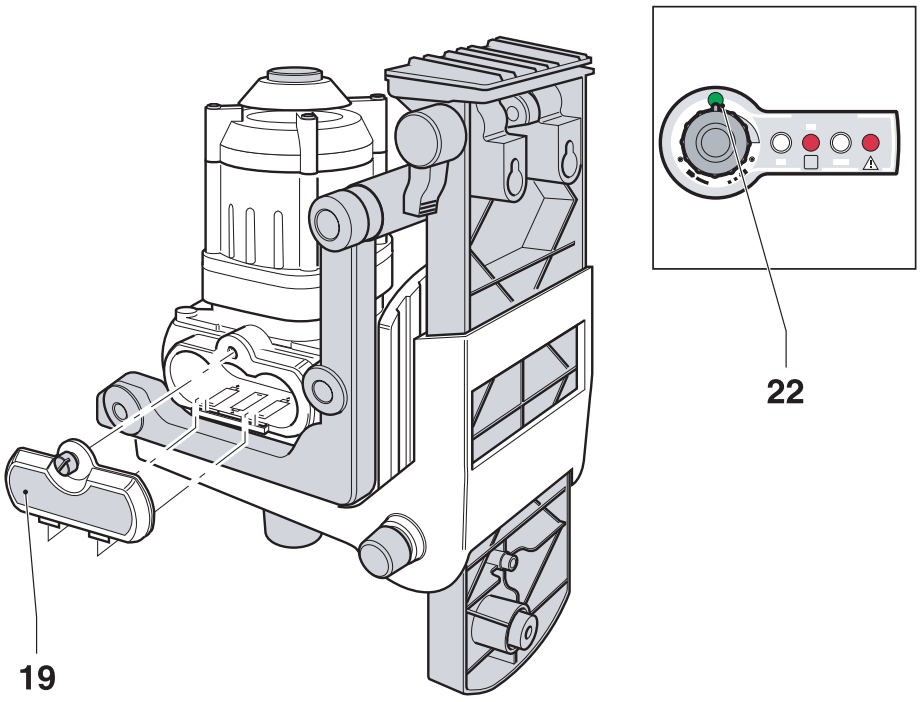
DEWALT®

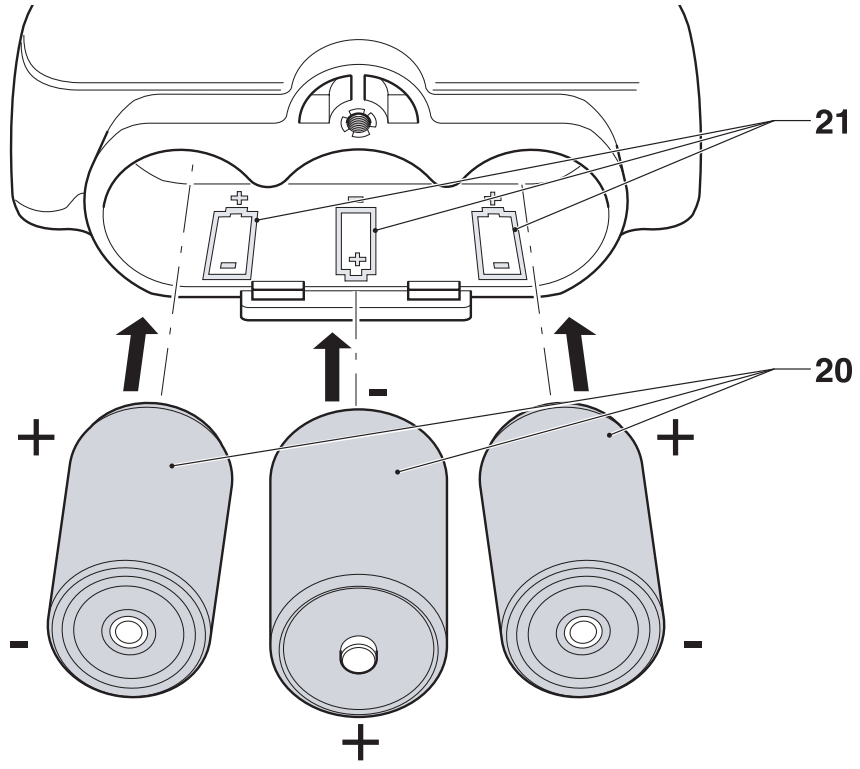
559122-63 CZ

DW071

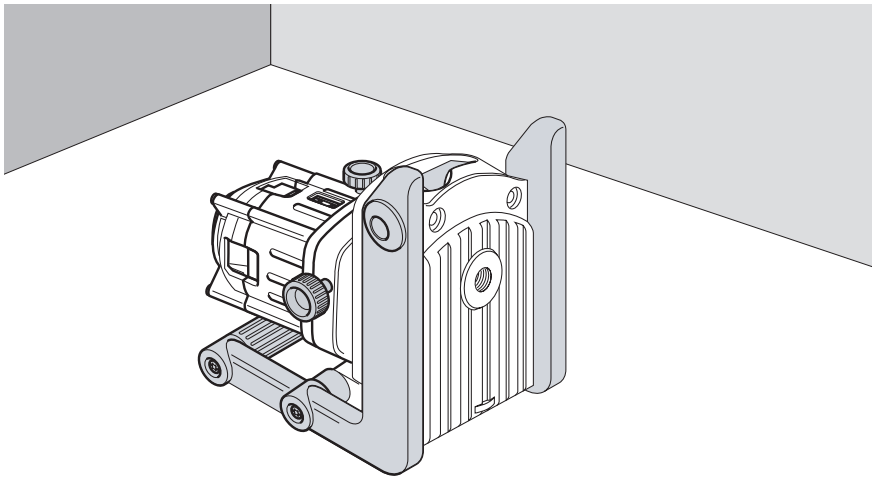


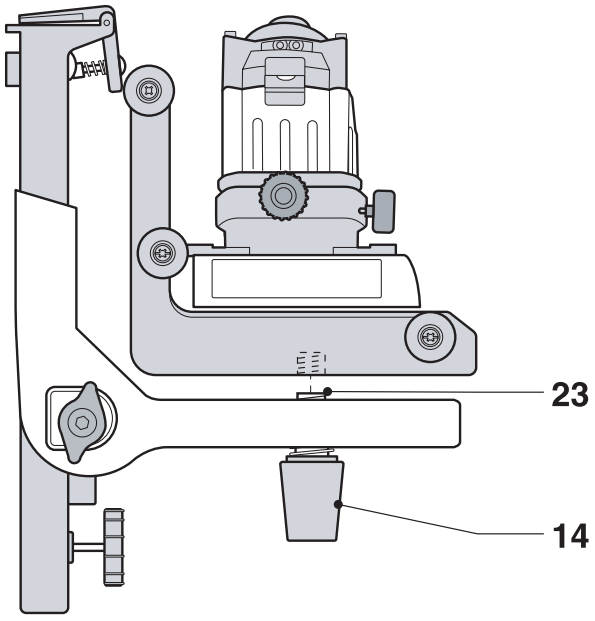
A



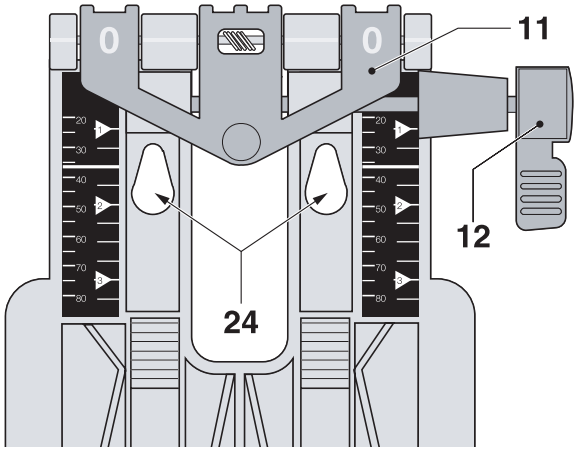


B

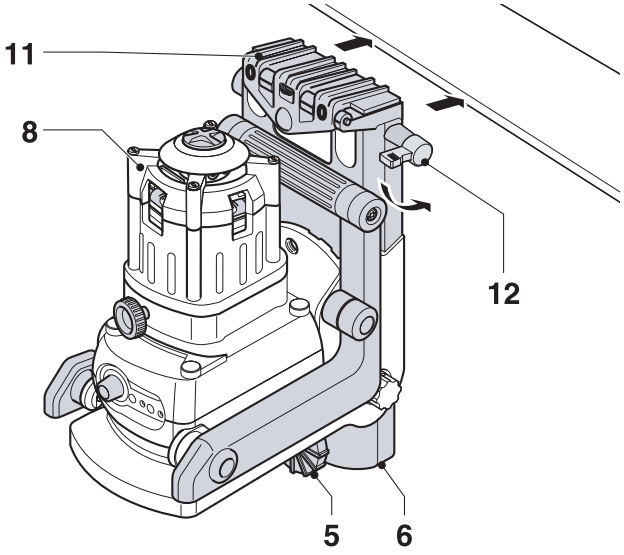




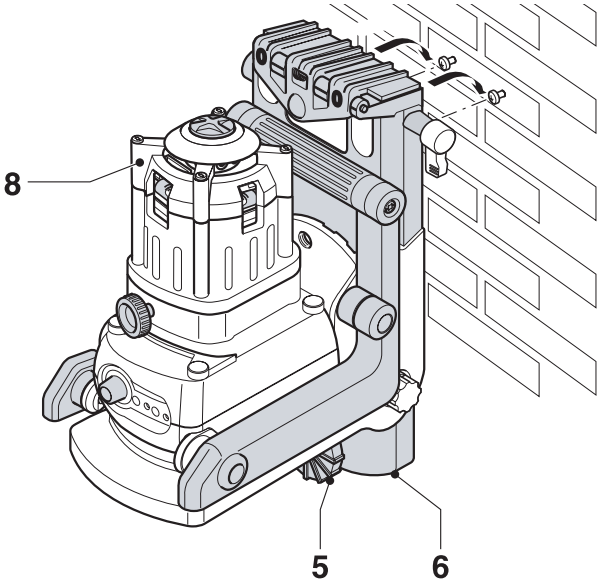
C1



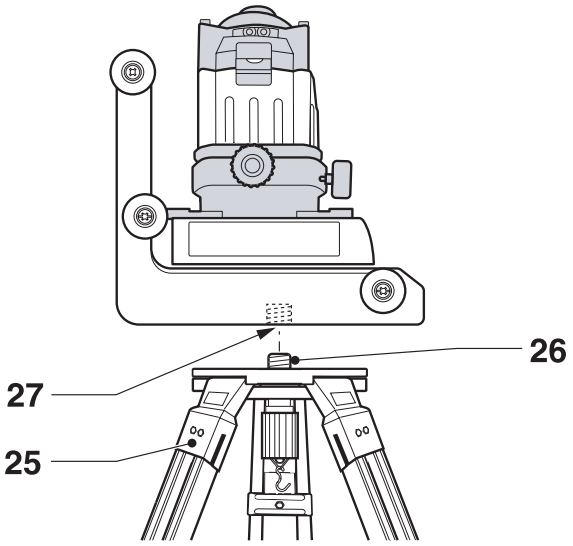
C2



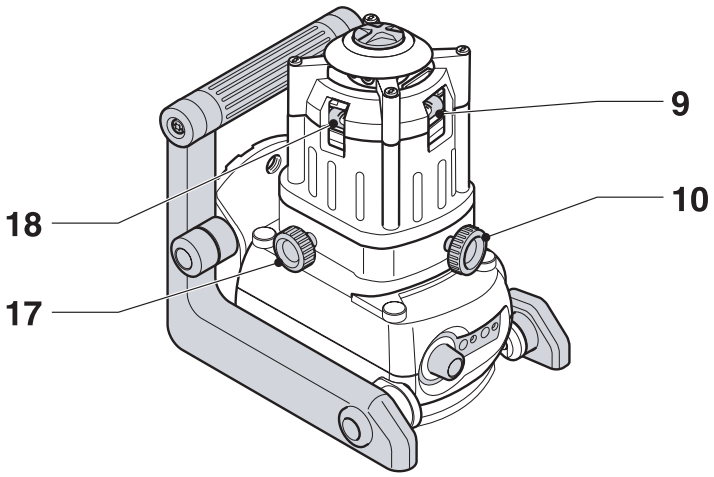
C3



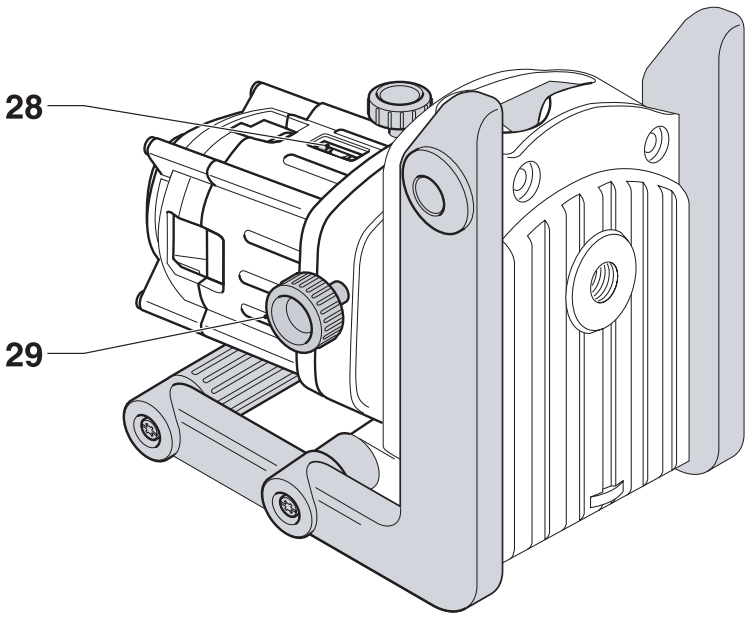
C4



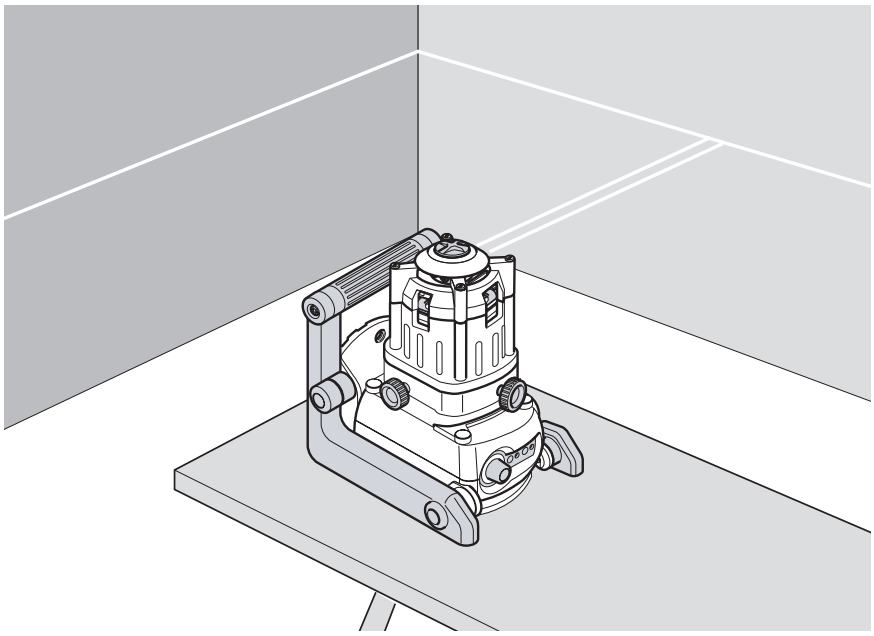
C5



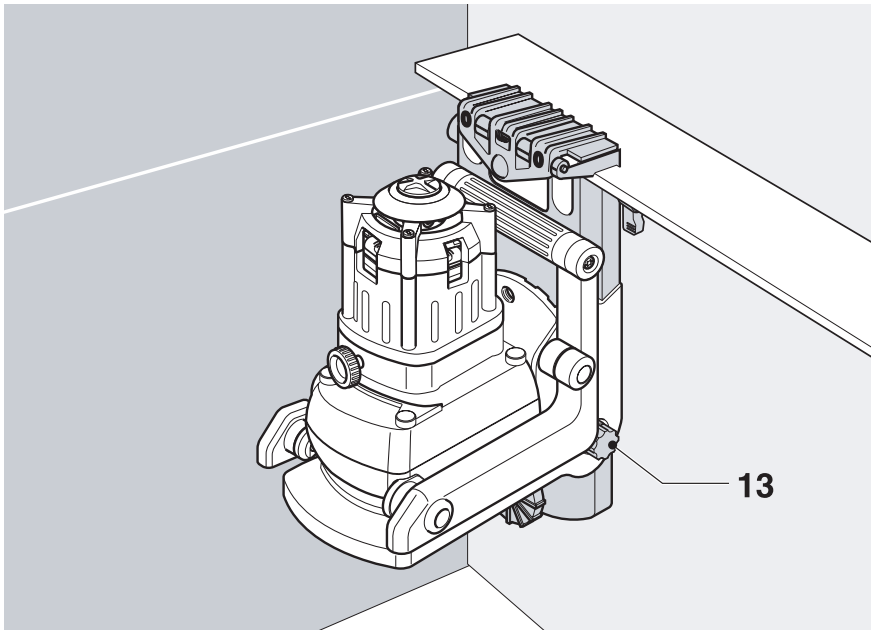
D1



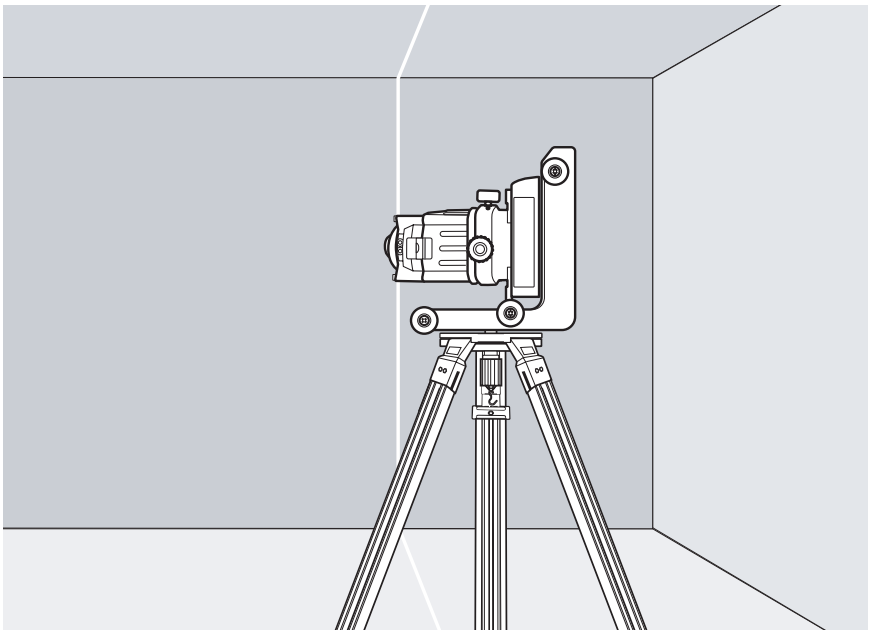
D2



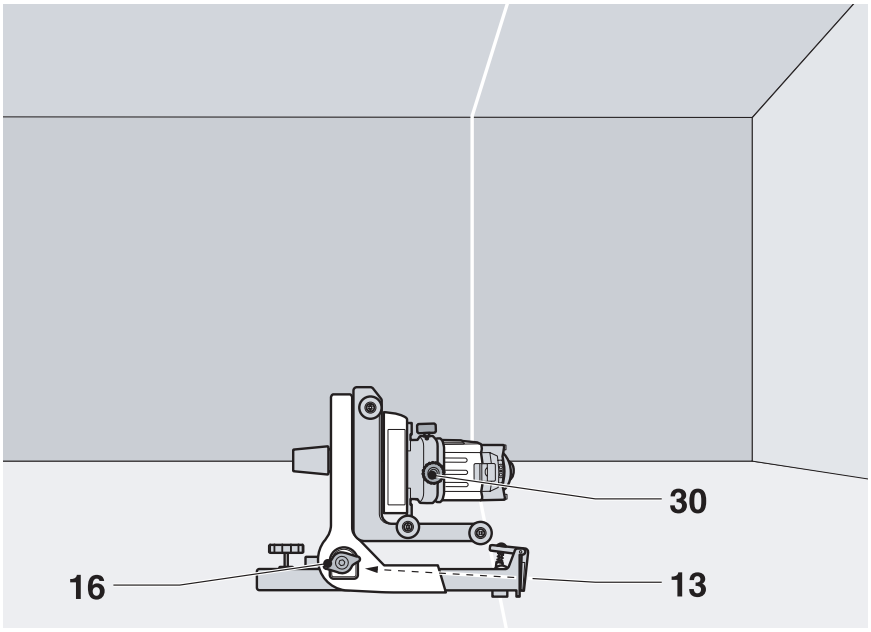
E1



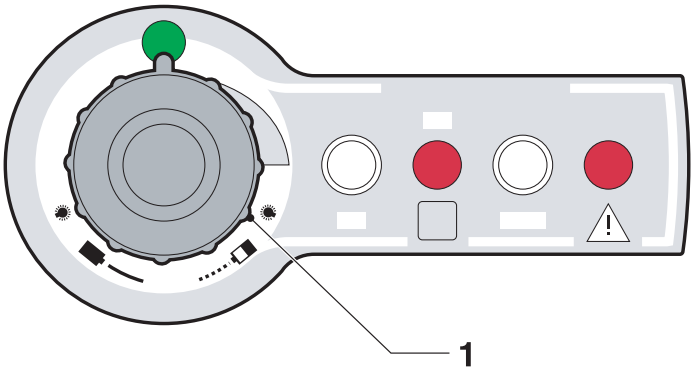
E2



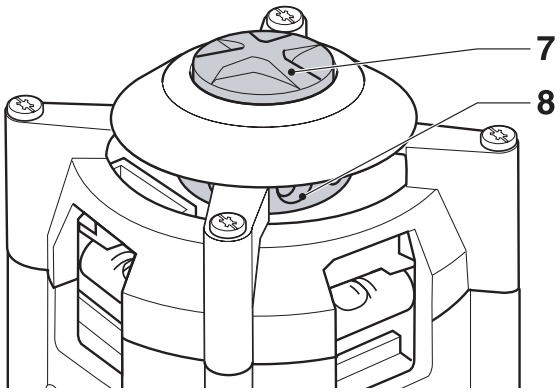
E3



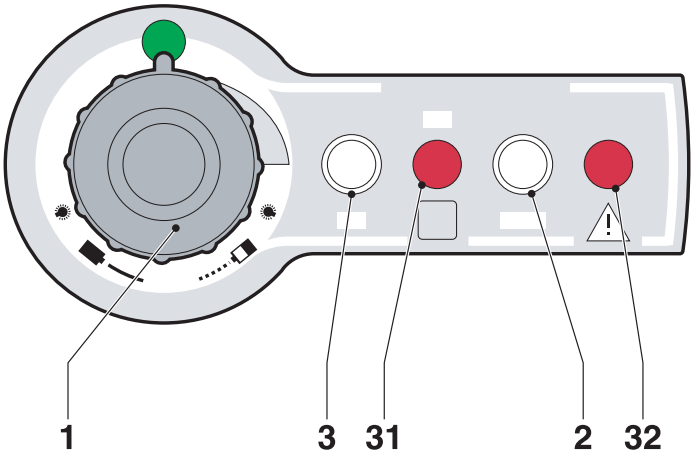
E4



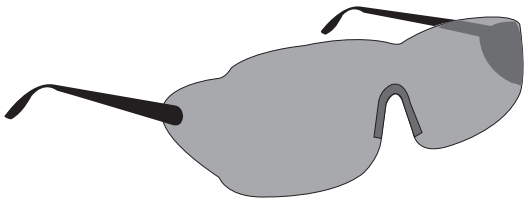
F



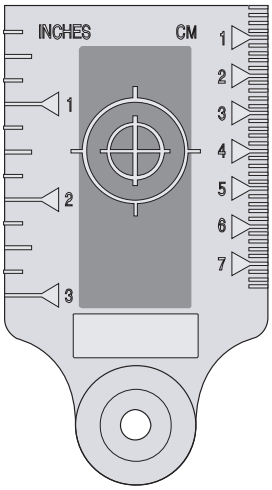
G



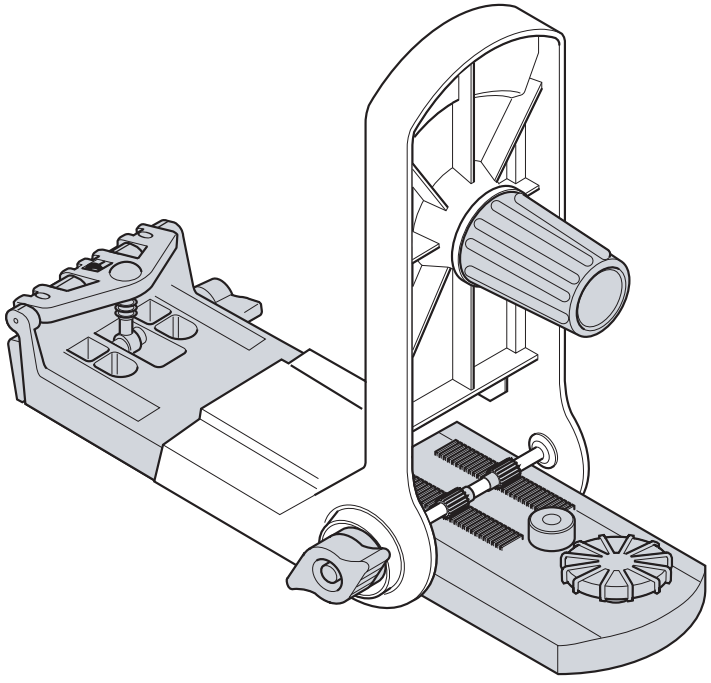
H



I1



I2



I3

ROTAČNÍ LASER DW071

Gratulujeme Vám!

Stali jste se majiteli elektronického přístroje firmy DEWALT. Léta zkušeností, neustálý vývoj a technologické inovace dělají z výrobků firmy DEWALT jedny z nejlepších přístrojů pro profesionální použití.

Technická data

		DW071
Napětí	V	4,5
Typ baterií		3 × LR14 (D)
Rychlost rotace	min^{-1}	0 – 600
Kategorie laseru		I I
Kategorie zabezpečení		IP54
Provozní teplota	°C	0 – 40
Závit zásuvky		5/8“ × 11
Hmotnost (bez baterií)	kg	3,0

V této uživatelské příručce jsou používány následující symboly:

Označuje nebezpečí úrazu, smrti anebo poškození přístroje a to v případě, že nebudou dodrženy instrukce uvedené v této příručce.

Označuje nebezpečí požáru.

Obsah balení

Balení obsahuje:

1 Rotační laser
1 Držák – uchycení na stěnu
1 Deska terče
1 Ochranné brýle
3 Baterie LR14 (D)
1 Přepravní krabice
1 Provozní příručka

- Před uvedením přístroje do chodu si dobře a s maximální pozorností si přečtěte tuto uživatelskou příručku.

Popis (Obr. A)

Rotační laser DW071 byl vyprojektován pro projekci laserového paprsku pro usnadnění profesionálních prací. Přístroj může být použit jak uvnitř, tak venku pro vyrovnání jak do horizontální (vodorovné), tak vertikální (svislé) roviny. Navíc je tento laserový přístroj schopen projektovat pevný bod např. pro určení určitého bodu. Použití přístroje může být od určení sklonu, umístění stěn, vyrovnání-vyměření základů až po konstrukci podlah.

1 Spínač s variabilní rychlostí
2 Tlačítko vynulování snímače nárazů
3 Tlačítko aktivace snímače nárazů
4 Přepravní rukojeť
5 Ovladač pro vyvážení (vyrovnání)
6 Držák (úchyt) na stěnu.
7 Tlačítko otáčení (rotace) hlavy laseru
8 Hlava rotačního laseru
9 Úroveň přední štěrbiny
10 Ovladač předního horizontálního nastavení
11 Úchyt pro montáž na stěnu
12 Ukotvení úchytu pro montáž na stěnu
13 Ovladač ozubeného pastorku
14 Instalační ovladač
15 Prostor pro baterie
16 Ovladač pro zablokování ozubeného pastorku
17 Ovladač pro boční horizontální nastavení
18 Úroveň boční štěrbiny

Montáž a nastavení

Výměna baterií (Obr. B)

Přístroj je vyroben pro používání baterií typu LR14 (D).

- Odšroubujte a sejměte kryt prostoru pro baterie (19).
- Vyměňte baterie (20). Ujistěte se, že baterie jsou správně vloženy (Obr. 21).
- Namontujte zpět kryt prostoru pro baterie.

Baterie musí být vyměněny vždy všechny (celá skupina). Nikdy nekombinujte nové baterie s bateriemi použitými. Pokud možno používejte alkalické baterie.

Ukazatel vybitých baterií (Obr. B)

Přístroj je vybaven ukazatelem kontrolkou nabití baterií (22) umístěnou na ovládacím panelu. Kontrolka se rozsvítí při zapnutí přístroje. Pokud kontrolka bliká, znamená to, že mají být vyměněny baterie, v takovém případě se přístroj automaticky vypne.

- Pokud kontrolka začne blikat, ihned přístroj vypněte a vyměňte baterie.

Nastavení přístroje (Obr. C1 – C5)

Přístroj může být nastaven různými způsoby a má tedy velmi široké použití.

Připevnění přístroje na zeď (Obr. C1)
Přístroj je dále vybaven uchycením na stěnu, čímž je umožněna větší stabilita přístroje.

- Připevněte přístroj pomocí držáku na stěnu a to podle požadovaného způsobu použití.
- Namontujte přístroj na držák (úchyt) tak, že vložíte závitový čep (23) do jednoho z otvorů na přístroji a utáhněte rukojeť (14).

Uložení přístroje na zem (Obr. C1)

- Přístroj umístěte na rovnou a hladkou horizontální plochu.
- Nastavte přístroj pro horizontální nebo vertikální použití.

Připevnění na zeď (Obr. C2 – C5)
Přístroj je dále vybaven uchycením na stěnu (11) na kolej, která je upevněna ke stěně, čímž je umožněno a usnadněno vyrovnání veškerých svislých i jiných prvků (Obr. C2)

- Podle výše uvedeného postupu upevněte přístroj na základnu.
- Otočte přístroj na stranu tak, aby úchyt pro uchycení na stěnu (11) byl v poloze pro instalaci na kolej (Obr. C3).
- Otočte držák (úchyt) (6) směrem ke stěně, otočte zablokováním držáku pro uchycení na stěnu (12) po směru chodu hodinových ručiček a otevřete tak čelisti držáku.
- Uchyťte čelisti ke koleji na stěně a otočte zablokováním držáku pro uchycení na stěnu (12) proti směru chodu hodinových ručiček a tím upevníte – sevřete čelisti držáku.
- Zkontrolujte, zda je zablokování držáku pro uchycení na stěnu (12) dobře utaženo.

Před instalací přístroje na kolejnici na stěně zkontrolujte, zda je kolejnice správně upevněna ke stěně.

- Jiným způsobem může být přístroj upevněn ke stěně pomocí montážních otvorů (24), které se nacházejí na držáku (Obr. C2).
- Umístěte přístroj do požadované výšky na stěně a označte si umístění montážních otvorů (Obr. C4).
- Vyvrtejte otvory do všech označených poloh (potřebná velikost: ∅ 6 mm, hloubka asi 35 mm.).
- Do každého otvoru vložte hmoždinku (vhodnou pro šroub 6 × 50 mm).
- Zavěste přístroj na šrouby.
- Pokud je nutné přístroj vyvážit, nastavte ovladač (5) vyrovnání-vyvážení přístroje.
- Nastavte přístroj pro horizontální použití-aplikaci.

Nastavení na trojnožku (Obr. C5)
Přístroj je vybaven úchytem pro trojnožku, která umožňuje montáž DE0736 na trojnožku (dodávána jako doplňková výbava) anebo na jinou trojnožku, která odpovídá technickým charakteristikám přístroje.

- Trojnožku (25) umístěte pokud možno na rovný, horizontální a hladký povrch.
- Na trojnožku namontujte přístroj a to tak, že budete otáčet závitovým čepem (26) v otvoru (27), který se nachází na základně.
- Nastavte přístroj pro horizontální či vertikální použití.

Regulace-nastavení přístroje (Obr. D1 + D2)

Hlava laseru může být otočena pro aplikaci pro určení jak horizontální (vodorovné) (Obr. D1), tak vertikální (svislé) (Obr. D2) roviny.

Nastavení hlavy vzhledem k vodorovné rovině – horizontální (Obr. D1)

- Upevněte přístroj do uvedené polohy.
- Zkontrolujte hladiny vzduchu (vodorovné vyvážení) (9 + 18) pro zkontrolování, zda je hlava v horizontální (vodorovné) rovině.
- Pro další nastavení postupujte následujícím způsobem:
- Otáčejte ovladači horizontálního nastavení (10 + 17) až bude hlava v horizontální poloze. Pokud potřebujete vzduchovou bublinu (vodováhy) posunout doprava, otáčejte ovladačem doleva a obráceně.

Vertikální nastavení (Obr. D2)

- Upevněte přístroj do uvedené polohy.
- Zkontrolujte hladinu vzduchu (vodorovné vyvážení) (28) pro zkontrolování, zda je hlava v horizontální (vodorovné) rovině.
- Pro další nastavení postupujte následujícím způsobem:
- Otáčejte ovladačem horizontálního nastavení (29) až bude hlava v horizontální poloze. Pokud potřebujete vzduchovou bublinu (vodováhy) posunout doprava, otáčejte ovladačem doleva a obráceně.

Nastavení svazku laserových paprsků (obr. E1 + E4)

Horizontální (vodorovné) nastavení

- Zapněte přístroj a otáčejte hlavou laseru až srovnáte svazek paprsků do požadovaného bodu.
- Pro další nastavení postupujte následujícím způsobem:

Pokud je přístroj umístěn na zemi (Obr. E1)

- Pro dosažení požadované výšky může být přístroj umístěn na jakékoliv dostatečně pevné podložce.

Pokud je přístroj umístěn na stěně (Obr. E2)

- Uvolněte upevňovací páčku (16) a nastavte páčku ozubeného pastorku (13) tak, aby bylo možno přístroj nastavit do správné polohy. Utáhněte upevňovací páčku (16).

Pokud je přístroj umístěn na trojnožce (Obr. E3)

- Nastavte trojnožku tak, aby bylo dosaženo požadované výšky.

Vertikální (svislé) nastavení (obr. E4)

- Zapněte přístroj a otáčejte hlavou laseru až srovnáte svazek paprsků do požadovaného bodu.
- Pro další nastavení postupujte následujícím způsobem:
- Uvolněte upevňovací páčku (16) a nastavte páčku ozubeného pastorku (13) tak, aby bylo možno přístroj nastavit do správné polohy. Utáhněte upevňovací páčku (16) (Obr. E4).
- Otáčejte ovladačem horizontálního nastavení (30) až bude hlava vyrovnána s požadovaným bodem.

Instrukce pro použití

Vždy dodržujte platné bezpečnostní a provozní normy a předpisy.

- Vždy si označte střed bodu nebo svazku laserových paprsků.
- Pro zvýšení přesnosti a pracovního dosahu přístroje umístěte přístroj vždy do středu pracovního prostoru.
- Ujistěte se, že je přístroj pevně uložen.
- Extrémní tepelné rozdíly způsobují pohyb vnitřních součástí s eventuálními nepřesnostmi měření. Pokud je přístroj používán v těchto extrémních podmínkách, pravidelně kontrolujte jeho přesnost.
- Pravidelně kontrolujte zda nedošlo k poškození přístroje nárazy: náraz může způsobit to, že přístroj bude muset být znovu vyvážen nebo znovu umístěn-uložen.
- Pokud došlo k pádu přístroje, obraťte se na autorizované Servisní asistenční středisko, které provede novou kalibraci hlavy laseru.

Zapnutí a vypnutí přístroje (on a off) (Obr. A)

- Pokud chcete přístroj zapnout, otočte spínač (1) po směru chodu hodinových ručiček.
- Pokud chcete přístroj vypnout, otáčejte spínačem (1) proti směru chodu hodinových ručiček až dojde k zaskočení do odpovídající polohy.

Nastavení rychlosti rotace (Obr. F)

Spínač nastavení rychlosti (1) může být použit pro nastavení rychlosti otáčení, která umožňuje zvýšení kvality svazku paprsků. Rotační hlava se zastaví v první čtvrtině nastavení.

- Otáčejte spínačem (1) požadovaným směrem: otáčení po směru chodu hodinových ručiček zvýší rychlost rotace; otáčení proti směru chodu hodinových ručiček sníží rychlost rotace.
- Pro dosažení pevného bodu nastavte spínač na první čtvrtinu nastavení-stupnice.
- Pro dosažení svítícího svazku paprsků nastavte spínač na pomalou rychlost otáčení.
- Pro dosažení stálého-konstantního svazku paprsků nastavte spínač rychlosti na vysokou rychlost otáčení.

Manuální otáčení hlavy laseru (Obr. G)

V pevné poloze přístroje může být hlava laseru otáčena manuálně.

- Zmáčkněte tlačítko rotace (7) a držte ho zmáčknuté, otáčejte hlavou laseru (8) až do požadované polohy.

Nikdy se nepokoušejte zmáčknout tlačítko manuálního otáčení hlavy laseru, pokud se tato hlava otáčí předem nastavenou rychlostí.

Snímač nárazů (Obr. H)

Snímač nárazů je citlivý na jakýkoliv náraz, který by mohl změnit nastavení nebo vyvážení přístroje. Pokud je rozpoznán náraz, začne blikat kontrolka (32).

- Pro obnovení funkce snímače nárazů zmáčkněte tlačítko (2). Kontrolka (32) přestane blikat.

Aktivace spínače snímače nárazů
Pokud byl aktivován spínač snímače nárazů, v případě rozpoznání nárazu, hlava rotačního laseru zablokuje rotaci a svazek laserových paprsků začne blikat.

- Pro obnovení funkce spínače snímače nárazů zmáčkněte tlačítko (3). Rozsvítí se kontrolka (31).
- Pro obnovení funkce snímače nárazů zmáčkněte tlačítko (2). Kontrolka (32) přestane blikat a přístroj se vrátí do normálního režimu funkce.

Výbava zařízení (Obr. I1 + I3)
K dispozici jsou různé doplňky, které mohou usnadnit práci s přístrojem.

Laserové brýle (Obr. I1)
Jedná se o brýle s červenými čočkami, které zlepšují viditelnost svazku laserových paprsků v případě velkého osvětlení prostoru, či při používání na větší vzdálenosti. Optimální použití je uvnitř místností, čočky filtrují osvětlení místnosti a dávají větší intenzitu bodu či vysílanému paprsku. Brýle však nezabraňují přístupu laserových paprsků do očí.

V případě, že používáte tyto brýle, nedívejte se nikdy přímo do laserového paprsku.

Deskový terč DE0730 (Obr. I2)
Deskový terč určuje a označuje laserový paprsek, který jím prochází, tím se zlepšuje viditelnost vysílaného svazku paprsků. Svazek paprsků prochází červeným plastovým povrchem a odráží se na zadní straně desky. Aby bylo tuto desku možno použít pro horizontální či vertikální nastavení přístroje, je deska vybavena metrickou a anglickou (palcovou) stupnicí a je v horní části vybavena magnety, aby ji bylo možné uchytit ke kolejnici umístěné na stropě, nebo na ocelové čepy.

Držák-úchyt pro instalaci na stěnu (Obr. I3)
Držák-úchyt pro instalaci přístroje na stěnu je používán jako základna pro zvýšení stability přístroje.

Doplňková výbava
Pro detailnější informace o doplňkové výbavě zařízení kontaktujte Vašeho prodejce.

Doplňkové součásti jsou:

- Digitální laserový snímač DE0732
- Tyč se stupnicí DE0734
- Trojnožka DE0736

Údržba

Váš elektrický přístroj firmy DEWALT byl vyprojektován tak, aby měl co největší životnost pouze s minimální údržbou. Pro správnou funkci přístroje je však nutné o přístroj dobře dbát a provádět pravidelnou údržbu.

Kontrola vytárování
Pro zajištění správné diagnózy, musí být pravidelně prováděny přesné kontroly vytárování. Pokaždé, pokud zjistíte chybu, musí být přístroj vytárován v kvalifikovaném asistenčním středisku.

Laser musí být vytárován vždy pouze v autorizovaném Servisním asistenčním středisku.

Kontrola chyb sklonu (vyvážení)
Následující pracovní postupy umožňují kontrolovat vytárování hlavy laseru pro horizontální měření.

- Umístěte přístroj tak, aby byl mezi dvěmi vertikálními stěnami, které jsou od sebe vzdáleny asi 30 m.
- Umístěte přístroj na trojnožku, nastavte hlavu laseru pro horizontální měření.
- Pro provedení rychlé kontroly zkontrolujte přední a zadní hladinu vzduchu (vodorovné vyvážení). Je nutné nastavit pouze jednu z rovin, protože jsou obě horizontální. Pokud to není možné, je nutno provést vytárování hlavy laseru.

Provedení kontroly sklonu (vyvážení) ze předu do zadu:

- Umístěte přístroj tak, aby měl před sebou a za sebou vertikální plochu-stěnu.
- Zapněte přístroj s rotující laserovou hlavou.
- Označte si střed laserového paprsku na obě stěny.
- Vypněte přístroj a otočte ho o 180° tak, abyste obrátili jeho orientaci.
- Znovu zapněte přístroj s rotující laserovou hlavou, znovu označte středy laserového paprsku na obou stěnách. Přístroj vypněte.
- Změřte rozdíl mezi označenými body na obou stěnách. Rozdíl mezi body označenými na jedné stěně musí odpovídat rozdílu mezi označenými body na stěně druhé.
- Pokud je rozdíl mezi body 6,35 mm a méně, je hlava laseru vytárována správně.

- Pokud je rozdíl větší, musí být hlava laseru nově vytárována.

Provedení kontroly bočního sklonu (vyvážení):

- Přístroj umístěte tak, aby se nacházel po stranách mezi dvěmi vertikálními plochami – stěnami.
- Proveďte stejný výše popsaný pracovní postup, označte si středy paprsků na obou stěnách, poté přístroj otočte o 180° a opět označte středy paprsků.
- Změřte rozdíl mezi označenými body na obou stěnách. Rozdíl mezi body označenými na jedné stěně musí odpovídat rozdílu mezi označenými body na stěně druhé.
- Pokud je rozdíl mezi body 6,35 mm a méně, je hlava laseru vytárována správně.
- Pokud je rozdíl větší, musí být hlava laseru nově vytárována.

Kontrola kuželovitosti – sbíhavosti

Následující kontrola se provádí pro zjištění vytárování laserového paprsku vzhledem k hlavě laseru.

- Umístěte přístroj asi 7,5 m od vertikální plochy – stěny.
- Nastavte hlavu pro horizontální měření – použití.
- Pro provedení rychlé kontroly zapněte přístroj s rotující laserovou hlavou. Přístroj musí vysílat jediný svazek paprsků. Pokud jsou tyto svazky (paprsky) dva, je nutno vytárovat laser.
- Zapněte přístroj se stojící hlavou laseru.
- Otočte hlavu laseru tak, aby na vertikální ploše – stěně byly promítány body laseru.
- Označte vertikální polohu středu každého laserového paprsku. Přístroj vypněte.
- Změřte rozdíl mezi vzdálenostmi mezi jednotlivými body.
- Pokud je rozdíl vzdáleností mezi body 2,4 mm a méně, je hlava laseru vytárována správně.
- Pokud je rozdíl vzdáleností mezi body větší než 2,4 mm, musí být hlava laseru nově vytárována.

Kontrola vertikálních chyb

Následující kontroly se provádějí pro ověření vytárování hlavy laseru pro vertikální měření.

- Umístěte přístroj asi 7,5 m od vertikální plochy – stěny.
- S přístrojem upevněným na trojnožce nastavte hlavu laseru pro vertikální měření – aplikaci.
- Z vertikální rovině spusťte olůvko.
- Zapněte přístroj s rotující laserovou hlavou.
- Srovnejte svazek laserových paprsků s provázkem olůvka.
- Pokud je laserový paprsek zcela srovnán s provázkem olůvka, je hlava laseru vytárována správně.
- Pokud není laserový paprsek zcela srovnán s provázkem olůvka, je nutno provést nové vykalibrování hlavy laseru.

Čištění přístroje

- Před čištěním přístroje vyjměte baterie.
- Nechte otevřeny otvory pro ventilaci a pravidelně proveďte čištění vnějšku přístroje měkkým hadříkem.
- Pokud je to nutné, očistěte čočku pomocí měkkého hadříku nebo bavlněného tampónu navlhčeného v alkoholu-lihu. Nepoužívejte žádný typ čisticího prostředku.

Baterie

- Při likvidaci použitých baterií dodržujte normy a předpisy pro ochranu životního prostředí. Informujte se u kompetentních úřadů o tom, kde je možno tyto baterie likvidovat.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Při používání elektrických přístrojů a zařízení dodržujte vždy bezpečnostní normy a předpisy, aby bylo zamezeno požáru, elektrickým výbojům a zraněním. Před použitím přístroje si pozorně přečtěte instrukce obsažené v této uživatelské příručce. Dbejte také instrukcí uvedených v uživatelské příručce pro používání elektrických zařízení vztahujících se k tomuto přístroji. Tuto uživatelskou příručku dobře uschovejte pro případné další konzultace.

Všeobecné předpisy

- **Udržujte pořádek na pracovišti.** Pracovní prostřední a pracovní pulty, na kterých není udržován pořádek, mohou způsobit nehody na pracovišti.
- **Dbejte charakteristických vlastností pracovního prostředí.** Elektrická zařízení nevystavujte vlhkosti. Dbejte na to, aby byl pracovní prostor dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické přístroje v plynném anebo v hořlavém prostředí.
- **Chraňte se před elektrickými výboji.** Zamezte kontaktům se zařízeními s elektrickým výbojem na uzemnění (např. hadice, ledničky atd.). Během použití v extrémních podmínkách (např. vysoká vlhkost, koncentrace kovového prachu atd.) je možno zvýšit elektrické zabezpečení připojením izolačního transformátoru do série, anebo připojením nouzového spínače pro případ závady (FI).
- **Zamezte přístupu dětí do pracovního prostoru.** Nedovolte, aby se cizí osoby dotýkaly přístroje anebo prodlužovacího kabelu. Děti mladší 16-ti let se v pracovním prostoru mohou pohybovat pouze v doprovodu dospělých.
- **Používejte odpovídající zařízení.** Použití přístroje je uvedeno v tomto uživatelském návodu. Nezatěžujte zařízení a jeho doplňky, určené pro určité zatížení, výkony, které vyžadují větší výkon.
  Pozor! Používání doplňkových zařízení či jiných nástrojů, nebo jiné používání tohoto přístroje pro jiné účely, než které jsou doporučeny v této uživatelské příručce, může způsobit nebezpečí zranění.
- **Vždy udržujte přístroj v dobrém stavu.** Z důvodu správné funkce udržujte doplňky přístroje vždy čisté. Dodržujte instrukce pro mazání a výměnu doplňků.Pravidelně kontrolujte stav připojovacího kabele el.energie, pokud je poškozen, dejte ho opravit do autorizovaného Servisního asistenčního střediska firmy DEWALT. Ovladače udržujte vždy čisté, suché a bez přítomnosti oleje či mastnot.
- **Uskladnění elektrického zařízení po použití.** Elektrické zařízení vždy uložte na bezpečné a suché místo tak, aby k němu neměly přístup děti.
- **Zkontrolujte, zda nejsou části přístroje poškozeny.** Před použitím vždy dobře zkontrolujte, zda nejsou poškozeny části přístroje, které by mohly způsobit jeho špatnou funkci. Zkontrolujte správné vyrovnání pohyblivých součástí přístroje a ujistěte se, že nejsou zadřeny, že nejsou poškozeny jejich součásti či úchyty, nebo zda přístroj nemá jiné závady, které by mohly způsobit jeho nesprávnou funkci. Bezpečnostní zařízení, nebo jiné vadné součásti musí být vyměněny předepsaným způsobem. Nikdy přístroj nepoužívejte pokud je vadný hlavní spínač, proveďte jeho výměnu za pomoci autorizovaného Servisního asistenčního střediska firmy DEWALT.
- **Vyjměte skupinu baterie.** Vždy vyjměte baterie, pokud nebudete přístroj delší dobu používat, před jakýmkoliv zákrokem na zařízení a při jakékoliv výměně doplňků či součástí.
- **Pro opravy se vždy obraťte na autorizované Servisní asistenční středisko firmy DEWALT.** Tento elektrický přístroj odpovídá platným základním bezpečnostním normám a předpisům. Pro zamezení úrazům musí být opravy na elektrických zařízeních prováděny pouze kvalifikovaným personálem.

Další bezpečnostní instrukce pro rotační lasery

- Tento laser odpovídá charakteristickým vlastnostem kategorie 2, stanovené normou EN 60825-1:1994+A11. Nikdy nevyměňujte diodu laseru za diodu jiného typu. V případě poškození musí být laser opraven v Servisním asistenčním středisku.
- Laser je určen pouze k projekci laserových paprsků.

Zasažení očí laserovým paprskem 2.kategorie je neškodné po maximálně 0,25 sekundy. Většinou jsou schopny oči ochránit reflexy

očních víček. Ve vzdálenosti větší než 1 m odpovídá laser kategorii 1 a proto je zcela bezpečný a neškodný.

- Nikdy se vědomě nedívejte přímo do laserového paprsku.
- Nikdy nepoužívejte optické přístroje ke sledování laserového paprsku.
- Přístroj připojte tak, aby projekce laserového paprsku nebyla nikdy ve výšce lidské hlavy.
- Zamezte přístupu dětí k laserovému zařízení.

Zvláštní bezpečnostní normy pro baterie

- Nikdy se nepokoušejte baterie otevřít či poškodit.
- Zamezte styku baterií s vodou.
- Zamezte styku baterií s ohněm.
- Nikdy baterie neskladujte v místech, kde může teplota překročit 40°C.
- Používejte pouze správný typ baterií. V případě jejich výměny nikdy nepoužívejte současně baterie nové se starými.
- V extrémních podmínkách se může projevit vytékání kapaliny z baterie. V takovém případě pokračujte podle následujícího postupu:
  - Baterie pomocí hadříku dobře utřete. Zamezte kontaktu kapaliny s pokožkou či s očima. Zamezte vniknutí kapaliny do úst, nikdy ji nepolykejte.
  - V případě, že se Vám kapalina dostane do styku s pokožkou nebo do očí, vypláchněte zasaženou část proudem čisté vody a to po dobu nejméně 10-ti minut a přivolejte lékařskou pomoc.

Nebezpečí požáru! Pokud jsou baterie demontovány, zamezte zkratům výstupů.

Štítky na přístroji

Pro celkové zobrazení všech štítků umístěných na přístroji viz celkové shrnutí na konci této příručky. Štítky mají následující ikony:

Před uvedením do funkce si podrobně přečtěte příručku a návod.

Upozornění pro zařízení laser.

Upozornění na zranění.

ES Prohlášení o shodě

CE

DW071

Firma DEWALT prohlašuje, že elektrická zařízení byla vyrobena v souladu s normami: 98/37/EU, 89/336/EU, 73/23/EU, EN 60335, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60825-1 a EN 61010-1.

Pro jakékoliv další informace kontaktujte firmu DEWALT na adrese, uvedené na zadní straně této uživatelské příručky.

L_{pA} (hlučnost)	70 dB(A)*
Průměrná čtvereční hodnota akcelerace	2,5 m/s^2

* vzhledem ke sluchu obsluhy

TUV Rheinland of North America
File Number E2071161.02-A1

Ředitel vývoje a výzkumu
Horst Groβmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straβe 40,
D-65510, Idstein, Německo

Ochrana životního prostředí

Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Až nebudete váš výrobek DEWALT dále potřebovat nebo uplyne doba jeho životnosti, nelikvidujte jej spolu s domovním odpadem. Zařízení zlikvidujte podle platných pokynů o třídění a recyklaci odpadů.

Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Při zakoupení nových výrobků Vám prodejny, místní sběrny odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektro odpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje možnost sběru a recyklace použitých výrobků DEWALT po ukončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím vaše nářadí jakémukoliv autorizovanému servisu Black & Decker, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Adresu vašeho nejbližšího autorizovaného střediska DEWALT naleznete na zadní straně tohoto návodu. Seznam servisních středisek DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Politika našich služeb zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl. Kdykoliv budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na náš nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka DEWALT

Blahopřejeme Vám k zakoupení tohoto vysoko kvalitního výrobku DEWALT. Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům. Proto poskytujeme záruční dobu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje poskytnout Vám **30 dní záruku výměny**. Pokud se objeví v průběhu 30 dní od zakoupení nářadí jakýkoliv nedostatek podléhající záruce, bude Vám u Vašeho obchodního nářadí vyměněno za nové. Díky **1 roční záruce jistoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakoupení přístroje na bezplatný servis v autorizovaném servisním středisku DEWALT. **Zárukou kvality** firma DEWALT garantuje po dobu trvání záruční doby **(24 měsíců při nákupu pro přímou osobní spotřebu, 12 měsíců při nákupu pro podnikatelskou činnost)** bezplatné odstranění jakékoliv materiálové nebo výrobní závady za následujících podmínek:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.
- Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím nebo přídavnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je vysloveně doporučené jako vhodné k použití spolu s přístrojem DEWALT.
- Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou viditelné žádné známky poškození vlivem vnějších vlivů.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál servisních středisek DEWALT, které jsou autorizované k provádění záručních oprav.

Navíc poskytuje servis DEWALT na všechny prováděné opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční dobu v trvání 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, pilové kotouče, brusný papír, apod.) ani na příslušenství přístroje poškozené opotřebováním.

Záruční list je dokladem práv spotřebitele – zákazníka ve smyslu § 620 Občanského zákoníku a § 429 Obchodního zákoníku. Patří k prodávanému výrobku odpovídajícího katalogového a výrobního čísla jako jeho příslušenství. Pří každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodávajícímu, případně servisnímu středisku DEWALT pověřenému vykonáváním záručních oprav. Ve vlastním zájmu si ho proto spolu s originálem dokladu o nákupu pečlivě uschovejte.

DEWALT nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních opraven a sběrných středisek. Jejich seznam najdete na záručním listě. Další informace týkající se servisu můžete získat na níže uvedených telefonních číslech a na internetové adrese **www.2helpU.com**.

Black & Decker

Klášterského 2
143 00 Praha 4 - Modřany
Česká republika

tel: +420 244 402 450
fax: +420 241 770 204
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

02/2007

zst00047253- 11-07-2007

BLACK & DECKER
Klášterského 2
143 00 Praha 412 – Modřany
Česká Republika
Tel.: 00420 2 444 02 450
00420 2 417 76 655,6 Fax: 00420 2 417 70 204
Servis: 00420 2 444 03 247
www.blackanddecker.cz
www.dewalt.cz
recepce@blackanddecker.cz

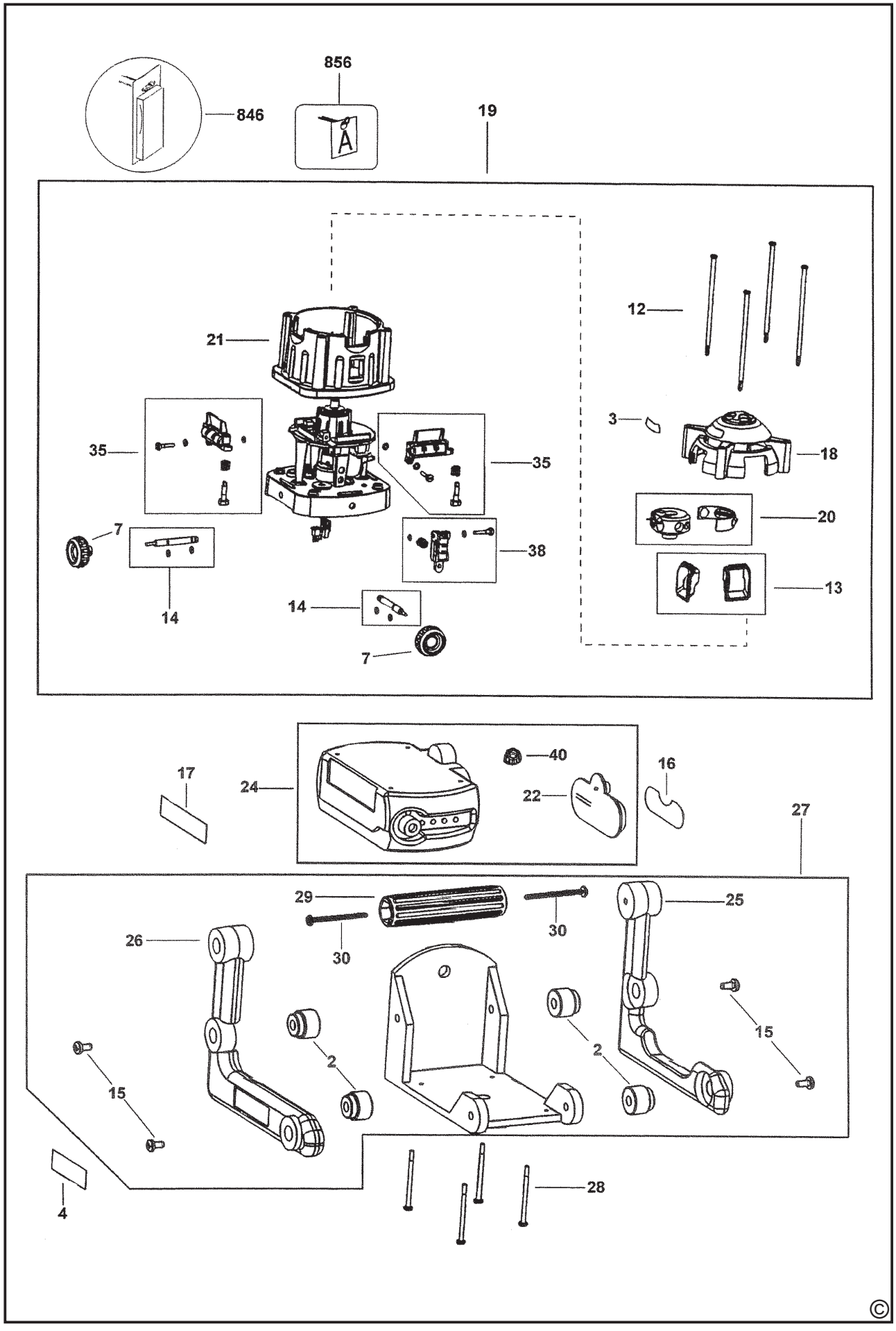
BAND SERVIS
K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1 Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BLACK & DECKER
Stará Vajnorská cesta 8
831 04 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: 00421 2 446 38 121,3 Fax: 00421 2 446 38 122
www.blackanddecker.sk
www.dewalt.sk
informacie@blackanddecker.sk

BAND SERVIS
Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63 Fax: 00421 33 551 26 24
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS
Garbiarska 5
040 01 Košice
Tel.: 00421 55 623 31 55
bandserviske@zoznam.sk

DW071K - - - - A LASER 1



©

CZ **ZÁRUČNÍ LIST**

SK **ZÁRUČNÝ LIST**

ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:
ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:

- ❑ 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)
  24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú priamu osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)
- ❑ 12 měsíců při prodeji zboží podnikateli, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)
  12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja: .....

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlasuje, že účel nákupu je pre:

- ❑ Přímou osobní spotřebu/Priamu osobnú spotrebu
- ❑ Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikateľskú činnosť IČO: .....

Číslo pokladního dokladu - faktury/Číslo pokladničného dokladu - faktúry: .....

TYP VÝROBKU:

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)
Adresy servisu
Band Servis
Klášterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(SK)
Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis